

Delegiertenversammlung 2019		Assemblée des délégués 2019	
Traktandum 6 : Wahlen Vorstand		Point 6 : Elections comité	
Amtsperiode 1.1.2020 – 31.12.2023		Période 1.1.2020 – 31.12.2023	
Gestützt auf die Statuten der RVK vom 4.12.19 : <u>Art. 8 Aufgaben.</u> Der DV stehen folgende Pflichten und Befugnisse zu: - b) Wahl Präsidium, Vizepräsidium, übrige Vorstandsmitglieder gem. 10/1, Kontrollstelle. Wahlen erfolgen alle 4 Jahre jeweils für eine Amtsdauer von 4 Jahren ; tritt ein Vorstandsmitglied vorzeitig aus, findet eine Ersatzwahl bis Ende der Amtsdauer statt. <u>Art.10/Abs.1:</u> Der Vorstand besteht aus acht Mitgliedern: - drei Vertreter/innen der Planungsregion seeland-biel/bienne (s.b/b) - zwei Vertreter/innen der Planungsregion Jura bernois/Bienne (Jb.B) - 1 Vertretung der Stadt Biel - Präsidium - Vizepräsidium		Vu les statuts de la CRT du 4.12.19 : <u>Art. 8 Attributions.</u> L'AD a les droits et les compétences suivants: - b) Election présidence, vice-présidence, autres membres du comité sel. 10/1, org. de contrôle. L'élection a lieu tous les 4 ans pour une période de 4 ans ; si un membre quitte le comité avant la fin du mandat, une élection de remplacement aura lieu jusqu'au terme de la période électorale. <u>Art. 10/al. 1 :</u> Le comité directeur se compose de huit membres : - trois délégué/es de la région d'aménagement seeland.biel/bienne (s.b/b) - deux délégué/es de la région d'aménagement Jura bernois/Bienne (Jb.B) - 1 représentant/e de la Ville de Bienne - présidence - vice-présidence	
Wahlvorschläge an die DV		Propositions à l'AD	
Vertreter/innen Planungsregion :		Représentant/es région d'aménagement :	
	Sera désigné le 14.11	Jura bernois/Bienne (Jb.B)	
	Sera désigné le 14.11	Jura bernois/Bienne (Jb.B)	
seeland-biel/bienne (s.b/b)	Christine Jakob Rapperswil		
seeland-biel/bienne (s.b/b)	Jürg Räber Orpund		
seeland-biel/bienne (s.b/b)	Barbara Eggimann Arch		
Stadt Biel	Florence Schmoll	Ville de Bienne	
Vize-Präsident	Christophe Gagnebin Tramelan	Vice-président	
Präsident	Ralph Thomas Biel/Bienne	Président	